



ESTE  
ESTAÇÃO  
TEATRAL  
— — —  
44ª CRIAÇÃO

MARMÔRE  
DISTRIBUCIÓN

# EL CIELO NO LES RESPONDE

PRÉMIOS  
MOMI 2025  
MENÇÃO  
HONROSA

*“Los vasos que no están llenos de agua pronto se llenan de polvo.”*

(Proverbio indio)

¿Qué hacer cuando es el propio clima el que nos empuja fuera de nuestra tierra? ¿Y cuando la brutalidad de los regímenes autocráticos y la guerra nos arroja a la incertidumbre de la vida misma? Cuando permanecer se vuelve imposible, solo podemos avanzar armados con coraje y esperanza. Buscar la felicidad en otra parte. El viaje siempre será largo y lleno de contratiempos, pero siempre será mejor que quedarse en un camino que simplemente se desvanece. La necesidad de sobrevivir nos obliga a avanzar, sortear obstáculos y cruzar fronteras, incluidas las que están cerradas. Un encuentro con el futuro, donde la felicidad de quien parte está también en manos de quien acoge.

Saeed Karim y Narine Mossadegh son dos refugiados de países diferentes e imaginarios.

Saeed, un refugiado climático, deja Taralesh en busca de una vida mejor, dejando atrás a su familia. En Taralesh ya no es posible continuar, el agua potable escasea, el mar avanza y traga sin cesar la tierra, y el cielo no le responde. Sin otra alternativa, Saeed se ve obligado a emprender un viaje que lo llevará a cruzar fronteras y atravesar el mar en busca de un lugar para comenzar de nuevo. Con él, se lleva poco más que la esperanza de algún día reunir a la familia. Narine, como Saeed y todos los demás refugiados, intenta llegar a un lugar diferente al que él dejó y escapar del régimen dictatorial que se ha instalado en su país. En Persekiestán el cielo ya no le responde, la libertad fue confiscada violentamente por los “guardianes de la moral”, las mujeres fueron expulsadas de la sociedad, apartadas de las escuelas, excluidas de las universidades y enviadas a una existencia que no les otorga la posibilidad de ser libres. Se les cubrió el cabello, se cubrieron sus cuerpos y se borraron los rostros.

“El cielo no les responde” cuenta, a través del cuerpo, el gesto, las emociones, la sencillez y el juego escénico, el viaje de dos personajes que intentan atravesar el mar hasta el otro lado en busca de una oportunidad. Nadie deja su tierra natal a la ligera, pero en otro país es posible empezar de nuevo. Conseguir las necesidades más básicas puede resultar extremadamente difícil, la barrera del idioma, el choque cultural y la desconfianza de quienes les acogen hacen que llegar no signifique el final del viaje. Sin embargo, Saeed y Narine no se dan por vencidos, buscan trabajo, intentan contribuir e integrarse en un país diferente. Un país que a veces piensa que la elección fue suya y donde, a veces, el cielo tampoco les responde.



# RIDER TÉCNICO Y DISEÑO DE LUZ

## ESCENARIO

- . Escenario con 7m largura x 7m profundidad (medidas mínimas)
- . Altura de las barras 4,5m
- . Suelo con linoleo

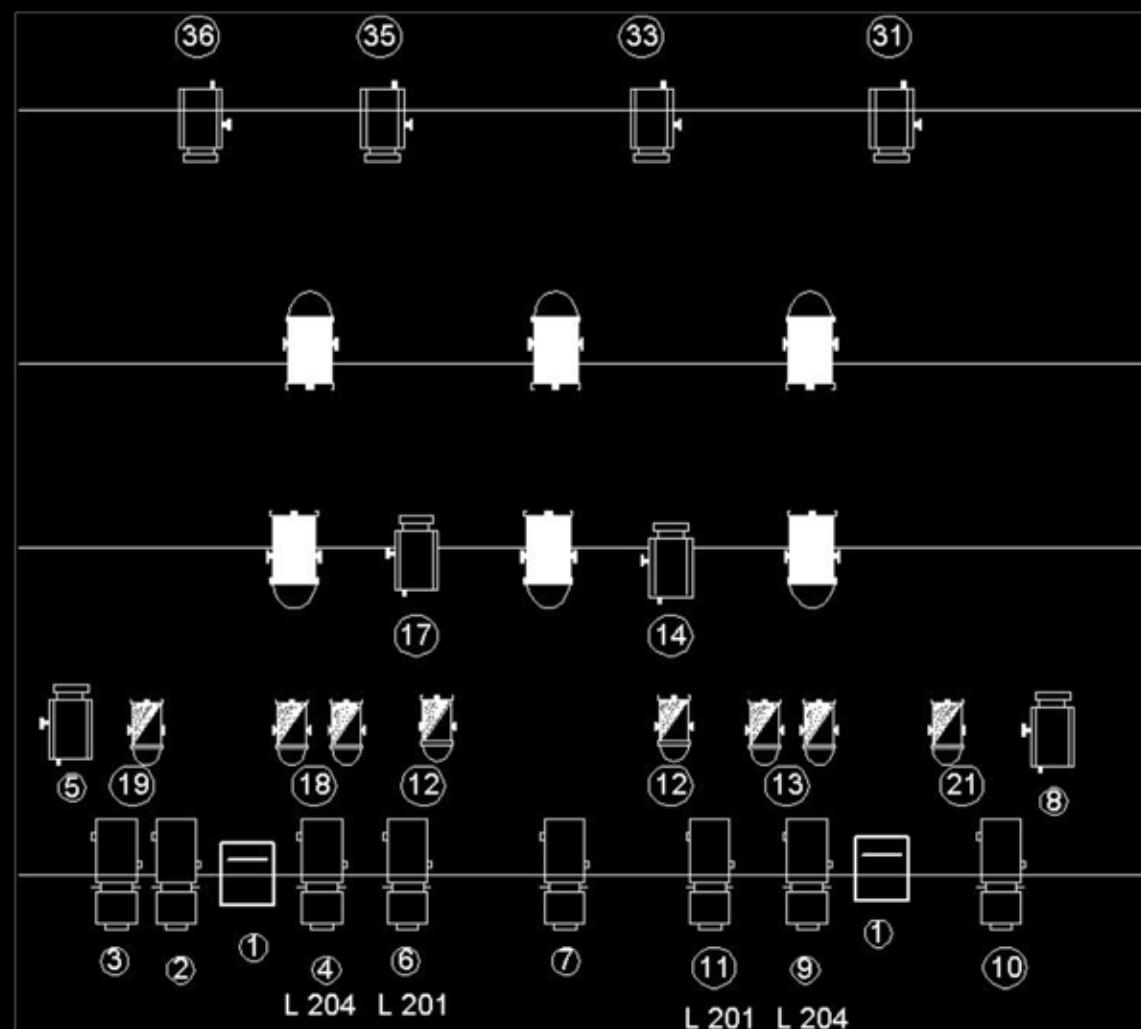
## LUZ

- . 8 PC's
- . 8 Recortes
- . 2 Assimétricos
- . 6 Pares Led (material próprio)
- . 8 Mini Pares (material próprio)
- . 24 canais Dimmer
- . Ligação DMX de 5 pinos para mesa de luz
- . 2 bases de suelo

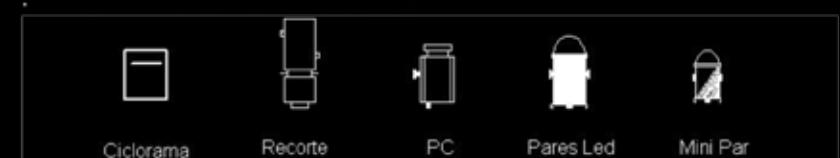
## SONIDO

- . Mesa de mezclas
- . PA adecuado a sala
- . 2 Monitores

## Desenho de Luz:



## Legenda:



# FICHA ARTÍSTICA

Puesta en Escena y Dramaturgia:

TIAGO POIARES en co-creación con Joana Poejo y Samuel Querido

Interpretación:

JOANA POEJO y SAMUEL QUERIDO

Espacio Escénico:

ANA BALEIA

Diseño de Luces:

PEDRO FINO

Composición y Dirección Musical:

PEDRO RUFINO

Diseño de Sonido:

RUBEN PASCOA y MARTA GARCIA

Diseño de Vestuario:

ESTE

Banda Sonora:

PEDRO RUFINO (guitarras y laúd árabe);

RUBEN PÁSCOA (teclados, percusión y voz);

FRANCISCO BARATA (voz);

JOSÉ BONIFÁCIO (acordeón)

MARTA GARCIA (teclados y saxofón)

Operaciones Técnicas:

PEDRO FINO y NUNO MADALENO

Fotografía:

MIGUEL PROENÇA y ALEXANDRE BARATA

Dirección de Producción:

ALEXANDRE BARATA

Traducción al español:

JUAN RAMÓN SANTOS

Distribución en España:

César Arias – MARMORE

Agradecimientos: Incubadora de Música do Fundão y António Supico



Clasificación por edades: M/12 años

Duración: 50m (aprox.)

La 44<sup>a</sup> creación se estrenó el 19 de octubre de 2022 en el Auditorio Moagem (Fundão)

Espectáculo creado a partir del proyecto de mediación pública VER-FAZER, desarrollado con escuelas del 1er ciclo del municipio de Fundão en el año académico 2021/22

+ INFORMACIÓN

CESAR ARIAS - MARMORE PRODUCCIONES

Teléfono: +34 640 043 717

[cesar@marmore.net](mailto:cesar@marmore.net)

[www.marmore.net](http://www.marmore.net)

link Teaser PT:

<https://youtu.be/Aqfzj8eY67A>



Companhia Subsidiada por:



Apoio:

